



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/10580/Add.1
29 June 1972

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

ВТОРОЙ ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА, УЧРЕЖДЕННОГО В
СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 253 (1968) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Добавление

1. На 103-м заседании 29 июня 1972 г. представитель Аргентины информировал Комитет о мерах, принятых его правительством в отношении груза хромовой руды из Южной Родезии, находившегося на борту корабля "Сантос Вега".
2. В заявлении представителя Аргентины говорится:

"Я попросил слова, для того чтобы кратко остановиться на происшедшем недавно эпизоде, связанным с перевозкой родезийского хрома в один из портов Соединенных Штатов на борту корабля под аргентинским флагом "Сантос Вега".

Моя делегация желает информировать настоящий Комитет об окончательных мерах, принятых в этой связи правительством Аргентины, в соответствии с нормами национального законодательства, действующими в этой области.

Прежде всего мне хотелось бы подчеркнуть, что из выступлений Постоянного представителя Аргентины в Совете Безопасности (1645-е заседание), а также из выступления нашей делегации в данном Комитете, которые отражены в соответствующих отчетах, Комитету уже известна реакция аргентинского правительства на получение им информации об этом факте.

Это было сделано по инициативе самого правительства Аргентины; со стороны компетентных органов Организации Объединенных Наций официального запроса не поступило. Аналогичным образом год назад аргентинское правительство отменило поездку сборной команды Аргентинской ассоциации регби в Родезию; этот факт привлек внимание печати моей страны, а также международных информационных агентств.

Такая позиция как в прошлом, так и в настоящее время отражает наше глубокое убеждение в том, что необходимо предпринять все усилия для строгого выполнения санкций, с тем чтобы добиться результатов, к достижению которых стремится наша Организация.

Г-н Председатель, выполняя инструкции моего правительства, сообщаю о мерах, принятых в соответствии с аргентинским законодательством в связи с эпизодом, вызванным кораблем "Сантос Вега".

а) 3 марта заместитель министра торгового флота направил письмо группе, объединяющей судовладельцев торгового флота нашей страны. Текст этого письма содержится в отчетах 67-го заседания Комитета, и в целях краткости я опущу его.

б) В тот же день заместитель министра торгового флота направил письмо аналогичного содержания компании "Эмпреса Готас Ларсен Аргентина СРЛ", которой принадлежит вышеупомянутый корабль. Это также отражено в отчетах Комитета, поскольку я лично в то время смог предоставить соответствующую информацию.

с) После того, как соответствующие органы изучили это дело, с тем чтобы принять решение о надлежащих мерах в рамках возможностей, предоставляемых аргентинским законодательством, было решено без промедления обратить серьезное внимание компании "Готас Ларсен Аргентина СРЛ" на этот случай и предупредить ее.

В ходе принятия решения о соответствующих мерах было принято во внимание, в частности, то, что это нарушение явилось первым и единственным со стороны корабля под аргентинским флагом, а также то, что, согласно разъяснениям, представленным компанией, последняя совершенно не знала о происхождении перевозимого груза.

После этого заместитель министра торгового флота направил президенту вышеупомянутой компании энергичное напоминание в письменном виде, что, как мы уверены, обеспечит недопущение впредь подобных фактов.

Помимо только что перечисленных мер, аргентинские власти в настоящее время занимаются пересмотром действующих законодательных норм, с тем чтобы не допустить повторения вышеизложенного факта, о котором мое правительство сожалеет, и укрепить в нашей стране механизм санкций, введенных Организацией Объединенных Наций.

Г-н Председатель, в заключение данного выступления, в котором я перечислил решительные шаги, предпринятые моим правительством в связи со столь неприятным инцидентом с "Сантос Вега", мне хотелось бы еще раз заявить о нашей поддержке действий Совета Безопасности, призванных обеспечить светлое будущее для народа Зимбабве".

3. Комитет принял к сведению заверения представителя Аргентины в том, что меры, принятые его правительством в данном случае, позволят предотвратить повторение нарушений подобного рода гражданами Аргентины.